

CERONAV

Nr. 76, 27.03.2018

SC SMART CONTROL SRL

Nr. 1174, 27.03.2018

## CONTRACT DE FURNIZARE

### 1. Părțile contractante

În temeiul Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse,

între:

**Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale - CERONAV**, cu sediul în localitatea Constanța, str. Pescarilor, nr.69A, Fax (+)40 241/631415, telefon (+)40241-639595, e-mail: office@ceronav.ro, cod fiscal 15566688, cont de virament în lei RO47TREZ23F845000200602X deschis la Trezoreria mun. Constanta, reprezentata legal prin **Director General Dr. ing. Ovidiu Sorin Cupșa** în calitate de **Achizitor**, pe de o parte,

și

**SC SMART CONTROL SRL** cu sediul în București, Sectorul 5, str. Sergent Major Nedeleanu Ion, Nr. 12, Bl P76, Sc. 2, Ap. 32 telefon/fax 0212402510, număr de înmatriculare la Registrul Comerțului J40/4980/2003, cod fiscal 15362947, cont (trezorerie, bancă) RO52TREZ7005069XXX004661 deschis la Trezoreria Municipiului Bucuresti, reprezentată prin **Administrator Mihai Patularu**, în calitate de **Furnizor**, pe de altă parte.

### 2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** - reprezintă prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **Achizitor și Furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătitibil Furnizorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele și orice alte bunuri care fac obiectul prezentului contract, pe care Furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze Achizitorului;
- e. **servicii** - serviciile aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, testarea, instruirea personalului de operare, asistența tehnică pe parcursul perioadei de garanție și orice alte asemenea obligații care revin Furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate;
- g. **destinație finală** - locul unde Furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2010 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
- i. **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.



### 3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### 4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă, să livreze, să instaleze, să pună în funcțiune, să instruiască personalul de întreținere și operare și să întrețină, în perioada/ perioadele convenite, următoarele produse:

- **Simulator pentru Misiuni complete de navigație maritimă și pe ape interioare - 1 buc x 2,638,468.00 RON fără TVA, DDP Galați;**

denumite în cele ce urmează *produsele*, cuprinzând componentele conform celor precizate în propunerea tehnică și caietul de sarcini, atașate la prezentul contract în anexa 1, în maximum 6 luni de la data semnării prezentului contract, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract și documentele sale prevăzute la art.7.

Furnizorul garantează că toate produsele sunt noi, în conformitate cu standardele europene în domeniu precum și alte certificări și standarde de conformitate solicitate în caietul de sarcini, că acestea nu utilizează componente ale unor elemente folosite anterior și înglobează tehnologii actuale în domeniu.

### 5. Prețul contractului

5.1. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate, plătit furnizorului de către achizitor, este de **2,638,468.00 RON** fără TVA, la care se adaugă TVA în valoare de **501,308.92 RON**, adică un total de **3,139,776.92 RON** cu TVA inclus DDP Galați, Str.Portului nr. 54 A, Galați, România, plătit în RON.

Prețul cuprinde toate cheltuielile efectuate pentru realizarea obiectului contractului în condițiile DDP Galați conform Regulilor INCOTERMS 2010, inclusiv asigurare pe timpul transportului până la sediul subunității CERONAV din Galați, România în contul furnizorului, instalare, punere în funcțiune, testare, instruirea personalului desemnat de achizitor pentru întreținere și operare, suport și asistență tehnică gratuită pe perioada de garanție inclusiv update gratuit pentru partea de software în cazul în care apar versiuni noi, precum și orice alte taxe/ costuri ocazionale de livrare sau furnizare.

5.2. Prețul este ferm pe toată perioada de derulare a contractului. Nu se acordă avans.

5.3. Plata se va face în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea facturii fiscale în original, dar condiționat de semnarea fără observații a procesului verbal de recepție și punere în funcțiune a produselor, precum și a procesului verbal de recepție a școlarizării personalului de întreținere și operare desemnat de achizitor.

5.4 Plata se va face furnizorului în contul nr. RO52TREZ7005069XXX004661 deschis la Trezoreria Municipiului București.

### 6. Durata contractului

6.1. - Durata prezentului contract este de **6 luni** începând de la data semnării contractului și va produce efecte pe întreaga perioadă de garanție.



## 7. Documentele contractului

7.1. - Documentele care fac parte integrantă din contract sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) anexa nr.1 - cantitățile și prețurile produselor;
- c) oferta compusă din propunerea tehnică, propunerea financiară și clarificările prezentate așa cum au fost acestea acceptate de către autoritatea contractantă;
- d) garanția de bună execuție;
- e) contractele încheiate cu subcontractanții;
- f) angajamentul ferm de susținere din partea unui terț, dacă este cazul;
- g) acte adiționale, dacă exista;

## 8. Obligațiile principale ale Furnizorului

8.1. - Furnizorul se obligă să furnizeze *produsele* la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică și caietul de sarcini precum și în condițiile tehnice cuprinse în cartea tehnică a produselor în termen de **maxim 6 luni** de la semnarea prezentului contract.

8.2. - Furnizorul se obligă să furnizeze produsele menționate la clauzele 4.1 și 8.1. din prezentul contract, împreună cu documentele însoțitoare prevăzute la clauza 14.2 din prezentul contract.

8.3. Produsele vor fi noi, nefolosite, de ultimă generație, în conformitate cu standardele europene în domeniu precum și alte certificări și standarde de conformitate așa cum au fost acestea solicitate în caietul de sarcini pentru fiecare tip de produs în parte, nu vor avea componente ale unor elemente folosite anterior și vor îngloba tehnologii actuale în domeniu.

8.4. Furnizorul se obligă să instaleze și să pună în funcțiune produsele livrate, fiind în consecință obligat ca, pe timpul acestor activități care se desfășoară în sediul/ sediile Achizitorului, să respecte legislația privind securitatea și sănătatea în muncă, de prevenire a accidentelor și a îmbolnăvirilor profesionale, a situațiilor de urgență, precum și protecția mediului.

8.5. Furnizorul se obligă să școlarizeze cu titlu gratuit personalul de întreținere și operare nominalizat de Achizitor (cel puțin numărul de persoane specificat în caietul de sarcini) pe o perioadă de minim 5 zile sau mai mult dacă este necesar, la sediul Achizitorului, în interiorul termenului de livrare oferit. După finalizarea instruirii și evaluării personalului CERONAV se va emite un document care să ateste faptul că deținătorul a finalizat cu succes instruirea specifică și care certifică faptul că respectivul participant a atins nivelul de competență necesar întreținerii și operării produselor care fac obiectul prezentului contract.

8.6. - Furnizorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricaror:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

8.7. - În cazul în care furnizorul își schimbă denumirea, fuzionează, se divizează sau este preluat de alt agent economic intern sau extern, noua societate va prelua toate obligațiile asumate de acesta prin prezentul contract.



## **9. Obligațiile principale ale Achizitorului**

9.1. Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termen de cel mult 3 (trei) zile de la data livrării, instalării și punerii în funcțiune a acestora la sediul subunității CERONAV din Str.Portului nr. 54 A, Galați, România, așa cum au fost acestea precizate în caietul de sarcini.

9.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul în RON așa cum s-a convenit în prezentul contract la clauza 5.1. către Furnizor în termen de 30 de zile calendaristice de la recepția și punerea în funcțiune fără observații a produselor și a finalizării școlarizării personalului desemnat de achizitor conform prevederilor punctului 8.5. din prezentul contract, în baza procesului verbal de recepție, punere în funcțiune și școlarizare, precum și primirea facturii fiscale în original.

## **10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

10.1. - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate în termenul maxim prevăzut la art.8.1 din prezentul contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0.02% din prețul produselor comandate de achizitor și nelivrate de furnizor, pentru fiecare zi de întârziere.

10.2- În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termenul convenit, atunci acesta poate plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0.02% din plata neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere.

10.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

10.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **11. Garanția de bună execuție a contractului**

11.1 - Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din prețul contractului exclusiv TVA respectiv **263,846.80** RON în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului, în una din formele menționate în fișa de date a achiziției. Va avea o perioadă de valabilitate cel puțin egală cu durata contractului. De regulă, garanția de bună execuție se constituie prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări, care devine anexă la contract, prevederile art. 36 din HG 395/2016 aplicându-se corespunzător Instrumentul de garantare va fi depus în original la sediul CERONAV din Str. Pescarilor nr. 69A, Constanța.

11.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

11.3 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în cel mult 14 zile de la data întocmirii procesului-verbal de recepție a produselor care fac obiectul contractului și/sau de la plata facturii finale, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.



11.4 - Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului. Achizitorul va elibera garanția de participare numai după ce furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

## **12. Recepție, inspecții și teste**

12.1. Achizitorul sau reprezentantul său are obligația de a inspecta și/sau de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din propunerea tehnică și caietul de sarcini care fac parte integrantă din contract.

12.2 - (1) Produsele menționate la art.4.1. din prezentul contract vor fi recepționate după instalarea și punerea în funcțiune a acestora la sediul subunității CERONAV din Galați, România, de către o comisie abilitată, cu atribuții clare în acest domeniu. Inspecțiile și testele din cadrul recepției produselor se vor face la sediul subunității CERONAV mai înainte menționate.

(2) Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

12.3 - Recepția va fi cantitativă și calitativă, de structură și de integritate, precum și funcțională, în conformitate cu specificațiile caietului de sarcini și cu cartea tehnică a produselor, pe baza documentelor de livrare, a certificatelor de garanție și a celor de calitate, ocazie cu care se încheia un proces verbal de recepție între furnizor și achizitor. Procesul verbal de recepție finală se va semna după recepția produselor și a școlarizării personalului desemnat de achizitor. Neconformitățile vor fi consemnate într-o notă de constatare.

12.4. - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, Achizitorul are dreptul să îl respingă, iar Furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

12.5. - Dreptul Achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de Furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al Achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

12.6. - Prevederile clauzelor 12.1-12.4 nu îl vor absolvii pe Furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

## **13. Ambalare și marcare (nu se aplică licențelor software livrate electronic)**

13.1. - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

13.2 - Ambalarea, marcare și documentația din interiorul sau din afara pachetelor vor respecta strict cerințele ce vor fi special prevăzute în contract, inclusiv cerințele suplimentare.

13.3 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea achizitorului.



#### **14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

14.1. - Furnizorul are obligația de a livra produsele și serviciile accesorii la sediul CERONAV din Str.Portului nr. 54 A, Galați, România, respectând termenul comercial stabilit la clauzele 4 și 8 din prezentul contract.

14.2. - (1) Furnizorul are obligația de a asigura complet, pe cheltuială proprie, produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit la clauzele 4.1. și 5.1. din prezentul contract.- DDP Galați, România. În cazul neasigurării produselor de către Furnizor, riscul pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare este suportat de către Furnizor. La expedierea produselor, Furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât Achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va livra odata cu produsele:

- factura fiscală;
- certificate de calitate și declarații de conformitate cu date de identificare pentru fiecare produs;
- certificatul de garanție;
- inventarul complet al produsului;
- documentația de instalare;
- documentația de mentenanță hardware și actualizare software pe perioada de garanție, redactate în limba română;
- Manualul Instructorului care trebuie să conțină toate informațiile necesare pentru punerea în funcțiune, instalarea, configurarea și utilizarea simulatorului;
- Manualul cursantului care trebuie să conțină toate informațiile necesare pentru operarea echipamentelor de simulare inclusiv exerciții predefinite;
- Mijloace didactice ajutătoare specific fiecărui simulator în parte (folii retroproiector, prezentări PPT, registru de lucru ECDIS, registru de lucru simulator navigație, cărți, CD-uri audio/USB stick de memorie cu exemple, etc.)

14.3. - Certificarea de către Achizitor a faptului că produsele și serviciile accesorii au fost livrate/ prestate parțial sau total se face după recepție și punere în funcțiune, prin semnarea de către reprezentantul autorizat al Achizitorului pe documentele emise de Furnizor pentru livrare precum și a proceselor verbale de recepție și punere în funcțiune, a proceselor verbale de recepție a instruirii personalului de întreținere și operare desemnat de Achizitor.

14.4. - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a produselor (art.9.1 și de la 12.1 până la 12.5).

#### **15. Servicii**

15.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor conform cerințelor din caietul de sarcini și fișa de date din documentația de atribuire, fără a modifica prețul contractului.

15.2.- Furnizorul are obligația de a presta serviciile menționate la punctul 15.1, pentru perioada de timp convenită prin prezentul contract.



## 16. Subcontractanți

16.1 - Furnizorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

16.2 - (1) Furnizorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați. Furnizorului îi revine obligația de a încheia contractele cu subcontractanții săi în concordanță cu oferta sa.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de identificare ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia care conțin activitățile și sumele aferente prestațiilor ce revin acestora precum și sumele aferente se constituie în anexe la contract.

16.3 - (1) Subcontractarea unor părți din contract nu diminuează răspunderea contractuală a Furnizorului, acesta fiind pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care își îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de furnizor de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Furnizorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

16.4 - Furnizorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului va fi notificată achizitorului și nu va determina schimbarea prețului contractului.

16.5- Înlocuirea/implicarea subcontractanților de către contractant în perioada de implementare a contractului poate interveni în următoarele situații:

a) înlocuirea subcontractanților nominalizați în ofertă și ale căror activități au fost indicate în ofertă ca fiind realizate de subcontractanți,

b) declararea unor noi subcontractanți ulterior semnării contractului de achiziție publică în condițiile în care lucrările/serviciile ce urmează a fi subcontractate au fost prevăzute în ofertă fără a se indica inițial opțiunea subcontractării acestora,

c) renunțarea/retragerea subcontractanților din contractul de achiziție publică.

16.6- Înlocuirea/implicarea subcontractanților de către contractant în perioada de implementare a contractului se realizează cu acordul autorității contractante.

16.7-În situația prevăzută la art. 16.5, lit. c), în cazul în care un contract de subcontractare este denunțat unilateral/reziliat de către una din părți, contractantul are obligația de a prelua partea/părțile din contract aferente activității subcontractate sau de a înlocui acest subcontractant cu un nou subcontractant în condițiile art. 16.5.lit.a.

## 17. Terți susținători

17.1 Furnizorul are obligația de a introduce în contractul perfectat cu tertul/terții susținător(i) clauze din care să rezulte :

- obligația tertului/terților susținător(i) de a garanta materializarea aspectelor care fac obiectul angajamentului ferm asumat;

- acordul expres exprimat de tertul/terții susținător(i) cu privire la dreptul Achizitorului de a urmări orice pretenție la daune pe care Furnizorul ar putea să o aibă împotriva tertului/terților susținător(i) pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin angajamentul ferm, cum ar fi, dar fără a se limita la, printr-o cesiune a drepturilor Furnizorului către Achizitor, cu titlu de **garanție**.



## **18. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

18.1. - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada menționată la clauza 6.1. din prezentul contract.

18.2. - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Furnizorul nu respectă termenul de livrare sau de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica, în timp util, Achizitorului;

19.3. - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare în baza unor motivații legate de situațiile de forță majoră, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

## **19 – Ajustarea prețului contractului**

19.1. - Pentru produsele livrate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în anexa nr. 1 la prezentul contract și nu se ajustează.

## **20. Modificarea contractului și cesiunea**

20.1 Prezentul contract poate fi modificat, cu acordul ambelor părți, doar în condițiile prevăzute la art.221 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice;

20.2. (1) Orice modificare a prezentului contract în cursul perioadei sale de valabilitate altfel decât în cazurile și condițiile prevăzute la art. 221 din Legea 98/ 2016 se realizează prin organizarea unei noi proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile legii mai înainte menționate.

(2) În situația nerespectării dispozițiilor alin. (1), autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul.

20.3 In prezentul contract de achiziție public este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina partilor contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

20.4. - Achizitorul poate urmări orice pretenție la daune pe care furnizorul ar putea să o aibă împotriva terțului/terților susținător/ susținători declarați pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin angajamentul ferm. În acest sens, se poate realiza o cesiune a drepturilor furnizorului către achizitor, cu titlu de garanție.

## **21. Încetarea Contractului**

21.1. Prezentul contract încetează, fără a mai fi necesară intervenția instanțelor judecătorești sau a unui tribunal arbitral, în următoarele condiții:

- Prin acordul părților;
- Neconstituirea garanției de bună execuție la termenul convenit;
- Odată cu finalizarea prestațiilor,
- Prin reziliere (în cazul în care una din părți nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract);
- În cazul în care față de una dintre părți s-a declanșat falimentul sau este în incapacitate de plată;
- În cazul în care una din părți cesionează fără acordul celeilalte părți drepturile și obligațiile rezultate din prezentul contract;
- Concurența neloială;

21.2. Partea care invocă încetarea contractului notifică celeilalte părți cauza de încetare cu 5 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

21.3. După încetarea contractului părțile nu vor mai fi ținute de termenii și condițiile din





contract decât pentru punerea în executare a drepturilor și obligațiilor care iau naștere din derularea contractului, până la încetarea acestuia

21.4. Autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul de achiziție publică în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea nr. 98 din 19 mai 2016 privind achizițiile publice;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

## **22. Perioada de garanție acordată produselor**

22.1 - Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite, de ultima generație și încorporează toate îmbunătățirile recente în proiectare și structura materialelor. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei (cu excepția cazului când proiectul și/sau materialul este cerut în mod expres de către achizitor) sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acestea vor funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcționare.

22.2 - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este cea declarată în propunerea tehnică, respectiv **24 luni**.

(2) Perioada de garanție se calculează de la data semnării fără obiecțiuni a procesului – verbal final de recepție a produselor și serviciilor conexe care fac obiectul prezentului contract.

22.3 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

22.4 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care decurge de la data înlocuirii produsului.

Furnizorul va asigura suport și asistență tehnică gratuită pe perioada de garanție inclusiv update gratuit pentru partea de software în cazul în care apar versiuni noi. Service-ul în perioada de garanție se va face în locațiile Achizitorului (on-site), durata de intervenție fiind de maxim **48 ore** calculate din ziua imediat următoare notificării trimise în scris furnizorului.

În cazul în care nu se pot remedia defecțiunile on-site în maxim **48 de ore** calculate din ziua imediat următoare notificării trimise în scris, furnizorul va înlocui echipamentul defect până la reparare cu unul identic sau cu performanțe superioare, pe cheltuiala furnizorului.

Dacă datorită unor defecțiuni se va întrerupe exploatarea produselor, furnizorul se va obliga să extindă perioada de garanție cu durata întreruperii.

Dacă Furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, Achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuiala Furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricaror alte drepturi pe care Achizitorul le poate avea față de Furnizor prin contract.

22.5 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuiala furnizorului și



fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

### **23. Forța majoră**

23.1. - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2. - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care această acționează.

23.3. - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4. - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

23.6. - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **24. Soluționarea litigiilor**

24.1. - Achizitorul și Furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

24.2. - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești de la sediul Achizitorului.

### **25. Limba care guvernează contractul**

25.1. - Limba care guvernează contractul este limba română.

### **26. Comunicări**

26.1. - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

26.2. - Comunicările dintre părți se pot face și prin fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

### **27. Legea aplicabilă contractului**

27.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.



Părțile au înțeles să încheie, în localitatea Constanța, astăzi, 27.03......2018, prezentul contract în trei exemplare, doua exemplare pentru Achizitor și un exemplar pentru Furnizor.

**Achizitor,  
CERONAV**

**Director General**  
Dr. Ing. Ovidiu Sorin Cupșa

**Director Comercial**  
Ec. Dan Păsică

**Director CERONAV Subunitatea Galați**  
Dr. Ing. Doina Munteanu

**Director Economic**  
Ec. Claudia Gheorghe

**Birou Juridic și Asistență Managerială**  
Cons. jur. Vasile Lepadatu

**C.F.P.**  
Ec. Irina Neacșu

**Responsabil de contract,**  
Expert consultant 1A, Eugen Dică

**Furnizor,  
SC SMART CONTROL SRL**

**Administrator**  
Mihai Patuleanu



**Anexa nr. 1**

**Simulatorul pentru misiuni complete de navigație maritimă și pe ape interioare realizat din 2 module: Modulul I- Simulator pentru misiuni complete de navigație maritimă manevra și conducerea navei – DNV Clasa A, și**

**Modulul II- Simulator pentru misiuni complete de navigație, conducerea și manevra navei pe ape interioare**, conform cu cerințele din Caietul de sarcini și documentația de atribuire va fi livrat în condițiile DDP Galați, România conform Regulilor INCOTERMS 2010, cu asigurare pe timpul transportului în cont furnizor, instalare, punere în funcțiune, testare, instruirea personalului desemnat de achizitor pentru întreținere și operare, suport și asistență tehnică gratuită pe perioada de garanție pentru toate componentele simulatorului (hardware și software) inclusiv update gratuit pentru partea de software în cazul în care apar versiuni noi, precum și orice alte taxe/ costuri ocazionale de livrare sau furnizare de asemenea în cont furnizor.

Simulatorul va fi livrat „la cheie” incluzând toate componentele necesare hardware și software, mobilier aferent, documentație, instalare, instruire personal întreținere și operare, asigurarea service-ului în perioada de garanție pentru toate componentele simulatorului (hardware și software). Achizitorul pune la dispoziție doar spațiul necesar pentru instalarea echipamentului de simulare precum și conexiunile la instalația electrică și la internet. Furnizorul va livra și instala toate componentele necesare, software și tot ceea ce înseamnă hardware, inclusiv toată rețeaua de date necesară funcționării simulatorului, inclusiv routere/switch-uri necesare.

Activitățile și sumele aferente prestațiilor necesare furnizării, respectiv vânzării, livrării, instalării, punerii în funcțiune, instruirii personalului de întreținere și operare și întreținerii **Simulator pentru Misiuni complete de navigație maritimă și pe ape interioare - 1 buc x 2,638,468.00 RON fără TVA, DDP Galați**

<b>Contractant SC Smart Control SRL</b>	LEI fără TVA
a. Furnizarea echipamentelor IT	289588.39
b. Furnizare CONSOLE	105625.2
c. Furnizare mobilier	19568.4
d. Furnizare lucrari de constructive si de inastalare ecrane	68218
e. Furnizare cabluri retele electrice si retele de internet (LAN)	25300
f. Manager de proiect si coordinator de proiect	129000
g. Servicii de instalare echipamente IT	298748.49
h. Garanție	13800
<b>TOTAL Contractant SC Smart Control SRL 36% din activități</b>	<b>949848.48</b>
<b>Subcontractant – TRANSAS MARINE LIMITED cod de identificare 360963, din 10 Eastgate Avenue, Eastgate Business Park, Little Island, Cork, Ireland</b>	LEI fără TVA
a. Furnizare Software Simulator	884076.73
b. Furnizare Hardware pentru Simulator	256618.01
c. Furnizare servicii legate de Simulator	539084.01
d. Garanție produse	8840.77
<b>TOTAL Subcontractant TRANSAS MARINE LIMITED 64% din activități</b>	<b>1688619.52</b>



**CONFIGURAȚIA TEHNICĂ ACCEPTATĂ pentru Simulatorul pentru misiuni complete de navigație maritimă și pe ape interioare**

Item/Nr	Description/ Descriere	Manufacturers/ Provider Producător/ Furnizor	Q-ty/ cantități	Unit Price LEI excl. VAT/ Preț unitar în LEI fără TVA	Total Price Lei excl. VAT/ Preț total în LEI fără TVA
	<b>Full Mission Bridge Simulator for Maritime and Inland Waterways Navigation (module 1 and 2 with Instructor station and Debriefing facility) based on Transas "Navi-Trainer Professional 5000 (NTPro 5000)" simulator (related product certificate enclosed to Technical Proposal), including the following components:</b>				
<b>1</b>	<b>General IT infrastructure</b>				
1.1	Server HP ML30 Gen 9 including license for Server Operational System (OS)	HP	1	7,893.60	7,893.60
1.2	Monitor Iiyama ProLite B2083HSD HD+	Iiyama ProLite	1	529.00	529.00
1.3	LAN switch 1 Gbs (CISCO SRW2048-K9-EU)	CISCO	1	3,141.80	3,141.80
1.4	KVM drawer (Aten)	ATEN	1	4,140.00	4,140.00
1.5	Uninterrupted Power Supply (APC SMT1000)	APC	1	2,217.20	2,217.20
1.6	Rack Cabinet for PC's ( 19", 42U) (Triton)	Triton	1	1,968.80	1,968.80
1.7	Rack Cabinet for PC's( 19", 26U) (Triton)	Triton	2	1,430.60	2,861.20
1.8	Consumables (Cabeling and tools) for network and rack	universal cables and patchcords	1	9,844.00	9,844.00
1.9	CCTV Camera (samsung) /SND-L6083R	Samsung	2	1,380.00	2,760.00
<b>2</b>	<b>Instructor Station for two Bridges (module 1 and 2)</b>				
2.1	NTPro 5000 Instructor Control and monitoring module	TRANSAS/ TR-S-NTP4-INS-SW01 module of NTPro 5000 simulator	1	14,904.00	14,904.00
2.2	Instructor Selective Visualization Channel 6000 Module (Birds Eye View Module)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-INS-SW06-module of NTPro 5000 simulator	1	6,624.00	6,624.00



2.3	Search and Rescue (SAR) Operations Functionality Module	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW19- module of NTPro 5000 simulator	1	33,120.00	33,120.00
2.4	Tug and Mooring Functionality Module	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW18- module of NTPro 5000	1	9,936.00	9,936.00
2.5	Deck Helicopter Functionality Module	TRANSAS/ TR-S-NTP4-INS-SW05- module of NTPro 5000 simulator	1	33,120.00	33,120.00
2.6	TGS 5000 Instructor Workplace Software (GMDSS)	TRANSAS/ TR-S-TGS-INS-SW15- module of NTPro 5000 simulator	1	14,904.00	14,904.00
2.7	ERS Instructor Workplace Software (for Safety Station)	TRANSAS/ TR-S-TS-SW01 module of Engine Room Simulator ERS 5000 TechSim	1	26,496.00	26,496.00
2.8	Simulated Maritime Environments - Visual Exercise Areas to be provided as per tender requirements including: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Open Ocean;</li> <li>• Bosporus Strait;</li> <li>• Dover;</li> <li>• English Chanel;</li> <li>• Gibraltar;</li> <li>• Hong Kong;</li> <li>• New York;</li> <li>• Rotterdam West;</li> <li>• Singapore;</li> <li>• Sydney;</li> </ul>	TRANSAS/ module of NTPro 5000 simulator	10	3,312.00	33,120.00
2.9	Own Ship Models - Own Ships Hydrodynamic Models to be provided as per tender requirements, including: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanker (VLCC);</li> <li>• Tanker (Suez max);</li> <li>• General cargo ship;</li> <li>• Big container ship;</li> <li>• Small container ship;</li> <li>• Suez max bulker;</li> <li>• Small bulker;</li> <li>• RO-RO;</li> <li>• Tug</li> <li>• Other model (by selection from the library)</li> </ul> <p>The customer will be able to select models of above listed types of vessels from Transas Library (see ANNEX 8 to Technical Proposal).</p>	TRANSAS/ module of NTPro 5000 simulator	10	3,312.00	33,120.00
2.10	Own Ship Models - Own Ships Hydrodynamic Models to be provided as per tender requirements for Inland Vessel Model including Pushing vessel and Tug vessel. The customer will be able to select models of above listed types of vessels (suitable for Inland) from Transas Library (see ANNEX 8 to Technical Proposal)	TRANSAS /module of NTPro 5000 simulator	5	3,312.00	16,560.00



2.11	Targets Package (full scope of targets presented in ANNEX 6 will be delivered with NTPro 5000 simulator, item 2.1.)	TRANSAS/ module of NTPro 5000 simulator	1	0.00	0.00
2.12	PC Instructor HP ProDesk 400 G4 including license for Operational System (OS) - ("bird eye view" /maritime and inland ECDIS*,GMDSS,assessment tool,CCTV monitor,for additional trainee software)	HP ProDesk 400 G4	5	3,887.00	19,435.00
2.13	Monitor for Instructor (Iiyama PROLITE T2452MTS)("bird eye view" /maritime and inland ECDIS*,GMDSS,assessment tool,CCTV monitor,for additional trainee software )	Iiyama PROLITE	6	1,242.00	7,452.00
2.14	Printer (Hp B3Q11A)	Hp Prodesk	1	1,200.60	1,200.60
2.15	USB Audio Unit for connection of handset	TRANSAS/ TR-S- TGS-DHW06	1	565.80	565.80
2.16	Handset for GMDSS	TRANSAS/ TR-S- TGS-DHW07	2	1,324.80	2,649.60
2.17	Headphones with mic	Gembird	2	138.00	276.00
2.18	Speakers set	Logitech	1	138.00	138.00
2.19	Audio Logger(Program for recording and playing back instructor/trainees exchange)	TRANSAS/ TR-S- TS-SW04- module of NTPro 5000 simulator	2	9,936.00	19,872.00
2.20	Video Logger(Program for the digital recording and playback of any screen video image except visual channel)	TRANSAS/ TR-S- TS-SW11- module of NTPro 5000 simulator	2	1,656.00	3,312.00
2.21	Visual Model Editor (MW)	TRANSAS/ TR-S- SDMS-SW0-04- module of Model Wizard 6000	1	16,560.00	16,560.00
2.22	Virtual Shipyard (MW)	TRANSAS/ TR-S- SDMS-SW0-10- Model Wizard 6000	1	132,480.00	132,480.00
2.23	PC for MW station HP ProDesk 400 G4 including license for Operational System (OS)	HP	1	3,887.00	3,887.00
2.24	Monitor for MW station (Iiyama ProLite XU2492)	Iiyama ProLite	1	731.40	731.40
3	<b>Module 1 - Full Mission Bridge Simulator DNV Class A - module for maritime navigation, ship handling and manoeuvring</b>				
3.1	<b>WORKSTATION FOR NAVIGATING AND MANOEUVRING</b>				
3.2	General Console	Norma	3	5,165.80	15,497.40
3.3	Manoeuvring Console	Norma	1	7,130.00	7,130.00
3.4	Corner Console	Norma	1	5,658.00	5,658.00



3.5	Interactive Bridge Information Display Module (Indicators)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW44- module of NTPro 5000 simulator	6	3,312.00	19,872.00
3.6	Console (Conning Display) Module	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW01- module of NTPro 5000 simulator	1	24,840.00	24,840.00
3.7	Radar/ARPA Simulation Module	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW03- module of NTPro 5000	1	14,904.00	14,904.00
3.8	Navi-Sailor 4000 Module (ECDIS)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW40- module of NTPro 5000	1	14,904.00	14,904.00
3.9	Trainee Workplace Software (GMDSS)	TRANSAS/ TR-S-TGS-TRN-SW15- module of GMDSS simulator	1	19,872.00	19,872.00
3.10	Visualization Channel Module 6000 (Bearing)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW41- module of NTPro 5000	1	13,804.60	13,804.60
3.11	28" ultra wide panelPC (Overhead with indicators)	TRANSAS/ 20001101	1	8,114.40	8,114.40
3.12	Power Supply Unit (PSU) 24V 60W	TRANSAS/ TR-S-NT-01-5002	1	496.80	496.80
3.13	8.4" Panel PC for IBID (interactive display with controls and indicators)	TRANSAS/ 20001103	6	5,464.80	32,788.80
3.14	Mini Telegraph MT-1H-BWV kit	TRANSAS/ 20001149	1	3,146.40	3,146.40
3.15	Mini Thruster MTH-2H-GRH kit	TRANSAS/ 20001152	1	3,146.40	3,146.40
3.16	Mini Azipod MA-LH kit	TRANSAS/ 20001146	1	3,477.60	3,477.60
3.17	Mini Azipod MA-RH kit	TRANSAS/ 20001147	1	3,477.60	3,477.60
3.18	Trackball	TRANSAS/ 18151714	1	1,890.60	1,890.60
3.19	Button and Potentiometer kit	TRANSAS/ 20002706	2	1,260.40	2,520.80
3.20	Power Supply Unit (PSU) 24V 240W	TRANSAS/ TR-S-NT-01-5004	2	961.40	1,922.80
3.21	Keyboard K-Tek	K-TEK/ 20002740	1	1,393.80	1,393.80
3.22	ES6 ECDIS Keyboard	TRANSAS/ 18151701	1	2,815.20	2,815.20





3.23	ES6 ECDIS Trackball	TRANSAS/ 18151702	1	828.00	828.00
3.24	Power Supply Unit (PSU) 24V 60W	TRANSAS/ TR-S- NT-01-5002	1	496.80	496.80
3.25	USB Audio Unit	TRANSAS / TR-S-TGS- DHW06	1	565.80	565.80
3.26	Handset	TRANSAS / TR-S-TGS- DHW07	1	1,324.80	1,324.80
3.27	PC HP ProDesk 400 G4 (Conning,ECDIS/RADAR,GMDSS,Bearing) including license for Operational System (OS)	HP ProDesk 400	4	3,887.00	15,548.00
3.28	Monitor(Iiyama ProLite XU2492) (Conning,ECDIS/RADAR,GMDSS,Bearing)	Iiyama ProLite	4	731.40	2,925.60
3.29	<b>WORKSTATION FOR MONITORING</b>				
3.30	General Console	Norma	2	5,165.80	10,331.60
3.31	Corner Console	Norma	1	5,658.00	5,658.00
3.32	Console (Conning Display) Module (Monitoring station)	TRANSAS/ TR-S- NTP4-OSB-SW01- module of NTPro 5000	1	24,840.00	24,840.00
3.33	Radar/ARPA Simulation Module	TRANSAS/ TR-S- NTP4-OSB-SW03- module of NTPro 5000	1	14,904.00	14,904.00
3.34	Interactive Bridge Information Display Module (VHF)	TRANSAS/ TR-S- NTP4-OSB- SW44- module of NTPro 5000	1	3,312.00	3,312.00
3.35	8.4" Panel PC (interactive display with controls and indicators)	TRANSAS/ 20001103	1	5,464.80	5,464.80
3.36	Power Supply Unit (PSU) 24V 60W	TRANSAS / TR-S-NT-01-5002	1	496.80	496.80
3.37	ES6 ECDIS Keyboard	TRANSAS/ 18151701	1	2,815.20	2,815.20
3.38	ES6 ECDIS Trackball	TRANSAS 18151702	1	828.00	828.00
3.39	Power Supply Unit (PSU) 24V 60W	TRANSAS / TR-S-NT-01-5002	1	496.80	496.80
3.40	USB Audio Unit for connection of handset	TRANSAS / TR-S-TGS- DHW06	1	565.80	565.80
3.41	Handset	TRANSAS / TR-S-TGS- DHW07	1	1,324.80	1,324.80



3.42	Trackball	TRANSAS/ 18151714	1	1,890.60	1,890.60
3.43	PC HP ProDesk 400 G4)(Conning,ECDIS/RADAR) including license for Operational System (OS)	HP Pro desk 400	2	3,887.00	7,774.00
3.44	Monitor(Iiyama ProLite XU2492)(Conning,ECDIS/RADAR)	Iiyama ProLite	2	731.40	1,462.80
3.45	<b>WORKSTATION FOR MANUAL STEERING</b>				
3.46	Steering stand	Norma	1	5,658.00	5,658.00
3.47	Interactive Bridge Information Display Module (Indicators)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB- SW44- module of NTPro 5000	2	3,312.00	6,624.00
3.48	8.4" Panel PC for IBID (interactive display with controls and indicators)	TRANSAS/ 20001103	2	5,464.80	10,929.60
3.49	Take control panel	TRANSAS/ DRF	1	579.60	579.60
3.50	Steering Shaft	TRANSAS/ TR-S- NT-01-2001	1	2,451.80	2,451.80
3.51	Steering Wheel	TRANSAS/ SY-S- NT-01-2002	1	331.20	331.20
3.52	Power Supply Unit (PSU) 24V 60W	TRANSAS/ TR-S- NT-01-5002	1	496.80	496.80
3.53	<b>WORKSTATION FOR DOCKING (2)</b>				
3.54	General Console	Norma	2	5,165.80	10,331.60
3.55	Interactive Bridge Information Display Module (VHF,Indicators)	TR-S-NTP4-OSB- SW44- module of NTPro 5000	2	3,312.00	6,624.00
3.56	8.4" Panel PC for IBID (interactive display with controls and indicators)	TRANSAS/ 20001103	4	5,464.80	21,859.20
3.57	Mini Telegraph MT-2H-GRV kit	TRANSAS/ 20001150	2	2,566.80	5,133.60
3.58	Mini Thruster MTH-2H-GRH kit	TRANSAS/ 20001152	2	2,566.80	5,133.60
3.59	Transas Mini wheel kit	TRANSAS/ 20001111	2	2,318.40	4,636.80
3.60	Take control panel	TRANSAS/ DRF	2	579.60	1,159.20
3.61	Power Supply Unit (PSU) 24V 60W	TRANSAS/ TR-S- NT-01-5002	2	496.80	993.60



3.62	USB Audio Unit	TRANSAS/ TR-S-TGS-DHW06	2	565.80	1,131.60
3.63	Handset	TRANSAS/ TR-S-TGS-DHW07	2	1,324.80	2,649.60
3.64	Visualization Channel Module 6000(Visualization)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW41- module of NTPro 5000	2	13,804.60	27,609.20
3.65	PC (HP Z240 J9C16EA)(Visualization) including license for Operational System (OS)	HP Z240 J9C16EA	2	6,320.40	12,640.80
3.66	55" monitor ( Samsung TV UE55MU)(Visualization)	Samsung	2	2,714.00	5,428.00
3.67	<b>WORKSTATION FOR PLANNING AND DOCUMENTATION</b>				
3.68	Chart Table (wide)	Norma	1	9,200.00	9,200.00
3.69	Additional Instruments Console Module (Nav.aids)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW21- module of NTPro 5000	1	14,904.00	14,904.00
3.70	Navi-Sailor 4000 Module (ECDIS)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW40- module of NTPro 5000	1	14,904.00	14,904.00
3.71	Navi-Planner 4000 Module (Planning station)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW45- module of NTPro 5000	1	14,904.00	14,904.00
3.72	Interactive Bridge Information Display Module (VHF,Indicators)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW44 module of NTPro 5000	1	3,312.00	3,312.00
3.73	8.4" Panel PC for IBID (VHF)	TRANSAS/ 20001103	1	5,464.80	5,464.80
3.74	Power Supply Unit (PSU) 24V 60W	TRANSAS/ TR-S-NT-01-3002	1	496.80	496.80
3.75	USB Audio Unit for connection of handset	TRANSAS/ TR-S-TGS-DHW06	1	565.80	565.80
3.76	Handset for GMDSS	TRANSAS/ TR-S-TGS-DHW07	1	1,324.80	1,324.80
3.77	PC HP ProDesk 400 G4 (Additional Instruments Console,Navi-Planner ) including license for Operational System (OS)	HP ProDesk 400	2	3,887.00	7,774.00
3.78	Monitor(Iiyama ProLite XU2492) (Additional Instruments Console,Navi- Planner )	Iiyama ProLite XU2492	2	731.40	1,462.80
3.79	Printer (Hp B3Q11A)	Hp B3Q11A	1	1,200.60	1,200.60



3.80	<b>WORKSTATION FOR SAFETY</b>				
3.81	General Console	Norma	1	5,165.80	5,165.80
3.82	ERS Interface Functionality Module (for Safety Station)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW12 module of Engine Room Simulator-ERS 5000 TechSim	1	16,560.00	16,560.00
3.83	Trainee Console Display (for Safety station)	TRANSAS/ TR-S-TS-SW02- module of Engine Room Simulator- ERS 5000 TechSim	1	6,624.00	6,624.00
3.84	Trackball	TRANSAS/ 18151714	1	1,890.60	1,890.60
3.85	PC HP ProDesk 400 G4 (Safety workstaton) including license for Operational System (OS)	HP ProDesk 400	1	3,887.00	3,887.00
3.86	Monitor (Iiyama ProLite XU2492)(Safety workstaton)	Iiyama ProLite XU2492	1	731.40	731.40
3.87	Two-way VHF radiotelephone G7 Pro Case Set 4	Midland	1	184.00	184.00
3.88	<b>VISUALIZATION</b>				
3.89	Visualization Channel Module 6000(Visualization)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW41- module of NTPPro 5000	9	13,804.60	124,241.40
3.90	PC (HP Z240 J9C16EA) (Visualization) including license for Operational System (OS)	HP Z240 J9C16EA	5	6,320.40	31,602.00
3.91	55" monitor ( Samsung TV UE55MU)(Visualization)	Samsung	9	2,714.00	24,426.00
3.92	Vesa mount for 55" monitor	Samsung	9	230.00	2,070.00
3.93	Screen wall with raised "false" floor	-	1	43,516.00	43,516.00
3.94	Sound system 2.1	Logitech	1	920.00	920.00
4	<b>Module 2 - Inland Full Mission Bridge Simulator module for inland waterways navigation, ship handling and manoeuvring</b>				



<b>4.1</b>	<b>Inland bridge software</b>				
4.2	Console (Conning Display) Module	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW01 module of NTPro 5000	1	24,840.00	24,840.00
4.3	Additional Instruments Console Module	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW21 module of NTPro 5000	1	14,904.00	14,904.00
4.4	Visualization Channel Module 6000(Visualization)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW41 module of NTPro 5000	6	19,320.00	115,920.00
4.5	Interactive Bridge Information Display Module (IBID)	TRANSAS/ TR-S-NTP4-OSB-SW44 module of NTPro 5000	5	3,312.00	16,560.00
4.6	Trainee Workplace Software (GMDSS)	TRANSAS/ TR-S-TGS-TRN-SW15 module of NTPro 5000	1	19,872.00	19,872.00
4.7	Set of ENC charts	TRANSAS or distributor of UKHO	1	6,624.00	6,624.00
4.8	Alphatrone Inland ECDIS (including TFT Monitor JMA-610)	Alphatrone	1	23,004.60	23,004.60
4.9	Alphatrone Inland Radar (including TFT Monitor JMA-610, Processing Unit NDC-1486 JMA-610)	Alphatrone	1	34,279.20	34,279.20
4.10	ScanFaker for connection of JRC Inland Radar	Dspnor-	1	19,674.20	19,674.20
<b>4.11</b>	<b>Inland bridge hardware</b>				
4.12	General Console	NORMA	6	5,165.80	30,994.80
4.13	Steering Shaft	TRANSAS/ TR-S-NT-01-2001	1	2,451.80	2,451.80
4.14	Steering Wheel	TRANSAS/ SY-S-NT-01-2002	1	331.20	331.20
4.15	Mini Telegraph MT-1H-BWV kit	TRANSAS 20001149	1	3,146.40	3,146.40
4.16	Mini Thruster MTH-2H-GRH kit	TRANSAS 20001152	1	3,146.40	3,146.40



4.17	Mini Azipod MA-LH kit	TRANSAS 20001146	1	3,477.60	3,477.60
4.18	Mini Azipod MA-RH kit	TRANSAS 20001147	1	3,477.60	3,477.60
4.19	Transas Mini wheel kit	TRANSAS 20001111	1	2,318.40	2,318.40
4.20	Trackball	TRANSAS 18151714	2	1,890.60	3,781.20
4.21	28" ultra wide panelPC (Overhead with indicators)	TRANSAS 20001101	1	8,114.40	8,114.40
4.22	8.4" Panel PC for IBID (interactive display with controls and indicators)	TRANSAS 20001103	4	5,464.80	21,859.20
4.23	Power Supply Unit (PSU) 24V 60W	TRANSAS / TR- S-NT-01-5002	3	496.80	1,490.40
4.24	USB Audio Unit for connection of handset	TRANSAS / TR- S-TGS-DHW06	2	565.80	1,131.60
4.25	Handset for GMDSS	TRANSAS / TR- S-TGS-DHW07	2	1,324.80	2,649.60
4.26	Keyboard K-Tek	K-Tek /20002740	1	1,393.80	1,393.80
4.27	PC for consoles HP ProDesk 400 G4 (Conning,Bearing,GMDSS,Inland ECDIS) including license for Operational System (OS)	HP ProDesk 400	4	3,887.00	15,548.00
4.28	Display for consoles (Iiyama ProLite XU2492)	Iiyama ProLite	3	731.40	2,194.20
4.29	PC (HP Z240 J9C16EA) (Visualization) including license for Operational System (OS)	HP	5	6,320.40	31,602.00
4.30	65" monitor (Samsung TV UE65MU) (Visualization)	Samsung	5	5,290.00	26,450.00



4.31	Vesa mount for 65" monitor	Samsung	5	230.00	1,150.00
4.32	Screen wall construction	-	1	24,702.00	24,702.00
4.33	Sound sytem 2.1	Logitech	1	920.00	920.00
<b>5</b>	<b>Developments</b>				
5.1	Controls for windscreen wiper, washer, heater IBID (m/d)	TRANSAS	1	2,318.40	2,318.40
5.2	Research console (m/d)	TRANSAS	41	2,318.40	95,054.40
5.3	Indication for water temperatures IBID (m/d)	TRANSAS	1	2,318.40	2,318.40
5.4	Connection of Alphanon ECDIS (Alphanon resources) (m/d)	TRANSAS	5	3,146.40	15,732.00
5.5	Connection of JRC Radar (Alphanon resources) (m/d)	TRANSAS	5	3,146.40	15,732.00
5.6	Researching of Connection of JRC Radar and Tresco ECDIS (Transas resources) (m/d)	TRANSAS	10	2,318.40	23,184.00
5.7	Customized Danube Areas (Izvoarele, Prahovo, Tekija, Tulcea) m/w	TRANSAS	55	3,974.40	218,592.00
5.8	Controls/indications for ballast water handling( for 2 ship models) m/d	TRANSAS	8	2,318.40	18,547.20
5.9	Wheelhouse.helmsman viewpoint (m/d)	TRANSAS	5	2,318.40	11,592.00
5.10	Wheelhouse. Lower radar position (m/d)	TRANSAS	5	2,318.40	11,592.00
<b>6</b>	<b>Debriefing room and Furniture</b>				

6.1	Additional Instructor Control and Monitoring Module	TRANSAS TR-S-NTP4-INS-SW02 module of NTPro 5000	1	6,624.00	6,624.00
6.2	Instructor Selective Visualization Channel 6000 Module	TRANSAS TR-S-NTP4-INS-SW06 module of NTPro 5000	1	6,624.00	6,624.00
6.3	PC HP ProDesk 400 G4 including license for Operational System (OS) for Debriefing	HP-	1	3,887.00	3,887.00
6.4	Monitor (Iiyama PROLITE T2452MTS) for Debriefing	Iiyama PROLITE -	2	1,242.00	2,484.00
6.5	Scope of furniture including: - Desk (inside Instructor Station and Briefing/Debriefing rooms) - 2 pcs - Cabinet for documentation with Key documentation wardrobe, inside Instructor Station and Briefing/Debriefing rooms) - 2 pcs - Chair "Conference type, Upholstered seat, black designed for 10(ten) trainees in Briefing/Debriefing room" - 10 pcs - Managerial chair - made of leather, black, instructor(Instructor Station and Briefing/Debriefing rooms) - 2 pcs - Coat hanger For 15 persons ( inside Instructor Station and Briefing/Debriefing rooms) - 2 pcs - Blackout curtains - "With wall 1 window gripping system included, Prevents light entering the room, for all the meters windows inside Instructor Station and Briefing/Debriefing rooms, dimensions 40 m x 3 m" - 120 mp	custom designed and manufactured furniture	1	5,768.40	5,768.40
6.6	Chair fo Inland Bridge (module 2) Operator	Cleeman-	1	13,800.00	13,800.00
6.7	SMART TV (TV Samsung UE78KU)	Samsung-	1	14,720.00	14,720.00
6.8	Smart TV Stand	Universal TV Stand	1	920.00	920.00
6.9	Printer (Hp B3Q11A)	HP	1	1,200.60	1,200.60
7	<b>Services</b>				
7.1	Project management		1	129,000.00	129,000.00
7.2	Purchasing Services		1	56,900.00	56,900.00
7.3	Tech design (general drawing review console drawings, screen wall drawings, Power&LAN drawing, Connection Digram, List of equipment)		1	68,300.00	68,300.00
7.4	Simulator installation and commissioning		1	85,200.00	85,200.00



7.5	Site Acceptance Test (m/w) and documentation		1	8,470.40	8,470.40
7.6	Training course		1	6,900.00	6,900.00
7.7	Travel and Accommodations expenses		1	55,618.60	55,618.60
7.8	Delivery		1	6,900.00	6,900.00
7.9	Documentation (manuals for all types of simulators including instructor's manual, trainee's manual, teaching aids, Installation documentation, Hardware maintenance documentation and software update during the warranty period)		1	2,300.00	2,300.00
7.10	Warranty (24 months) for simulation software and dedicated hardware		1	13,800.00	13,800.00
7.11	Construction, LAN, power		1	25,300.00	25,300.00
	<b>TOTAL</b>				<b>2,638,468.00</b>

**Achizitor,  
CERONAV**

**Director General**  
Dr. Ing. Ovidiu Sorin Cupşa

**Director Comercial**  
Ec. Dan Pistică

**Director CERONAV Subunitatea Galați**  
Dr. Ing. Doina Munteanu

**Director Economic**  
Ec. Claudia Gheorghe

**Birou Juridic și Asistență Managerială**  
Cons. jur. Vasile Lepadatu

**C.F.P.**  
Ec. Irina Neacșu

**Responsabil de contract,**  
Expert consultant 1A, Eugen Dică

**Furnizor,  
SC SMART CONTROL SRL**

**Administrator**  
Mihai Patularu

